

Zeitschrift: L'Hôtâ
Herausgeber: Association de sauvegarde du patrimoine rural jurassien
Band: 42 (2018)

Rubrik: [Impressum]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Figure 1 : Bressaucourt, (Photo Jean-Louis Merçay, 2018)

COMITÉ DE L'ASPRUJ

Présidence :

Dominique Suisse
Tramelan

Vice-présidence :

Georges Daucourt
Delémont

Trésorerie :

Mary-Lise Montini
Moutier

Secrétariat :

Miriam Quenet
Delémont

Membres :

Jean-Jacques a Marca
Courgenay

André Bron
Delémont

Charles Cattin
Corban

Pierre-Alain Girard
Pontenet

Myriam Theurillat
Delémont

Rédactrice en chef de L'Hôtâ :

Isabelle Lecomte
Delémont
isabelle.lecomte@hispeed.ch

Membres du comité rédactionnel de L'Hôtâ :

Hélène Boegli-Robert, Movelier
Bernard Chapuis, Porrentruy
Jean-Louis Merçay, Porrentruy
Dominique Suisse, Tramelan

L'ASPRUJ est membre fondateur :

- du Musée rural des Genevez
- de l'Association pour la sauvegarde de la Baroche
- de l'Association pour la sauvegarde des murs de pierres sèches (ASMPS)

Coordonnées de l'ASPRUJ

Association de sauvegarde du patrimoine rural jurassien

Case postale 2017

2800 Delémont

079 341 31 58

info(at)aspruj.ch

www.aspruj.ch

Toutes les publications de l'ASPRUJ peuvent être consultées, sur rendez-vous, au local de l'ASPRUJ rue de la Chaumont 3 à 2900 Porrentruy.



Figure 2 : Cerisier à Miécourt. (Photo Jean-Louis Mercay, 2006)

26

*On dirait que la petite terre où l'on vit, où l'on est né,
a des sourires particuliers pour ceux qui savent la
regarder et qui l'aiment.*

Werner Renfer, « C'est beau le Jura », in : *Œuvres III, Chroniques*, Société jurassienne d'Émulation, Porrentruy, 1958, p. 30.

*Nos paysages ont un pouvoir d'évasion qui se retrouve
intact à chaque printemps.*

Werner Renfer, « Évasion », idem, p. 24.